

Portable CD Player

使用说明书

关于区域码
 您所购买视盘机的区域码是标示在包装箱上条形码标签的左上方。
 关于视盘机的附件，请查对您的视盘机型号的区域码并参考本说明书末端的“附件”栏。



D-E355

Sony Corporation ©2001

警告

为防火灾或触电危险，切勿让机器暴露于雨中或潮湿处。

别把机器安装在诸如书橱或壁橱等密闭处。

为防火灾，请勿让报纸、桌布、窗帘等盖住机器的通风孔。也不可在机器上点放蜡烛。

为防火灾或触电危险，不可在装置上摆饰花瓶等装满液体的物体。

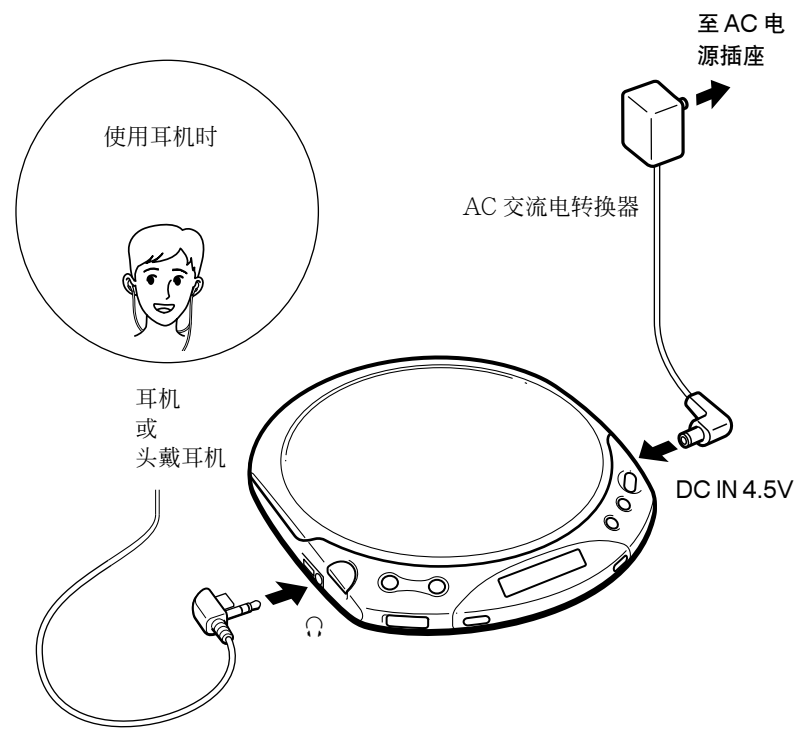
一部分国家对于本产品的电源用电池可能规定有处置的标准。请洽询当地有关当局。

注意
 • 开着时，将有看不见的激光辐射
 • 别凝视激光束或直接用光学仪器观看

随即播放 CD!

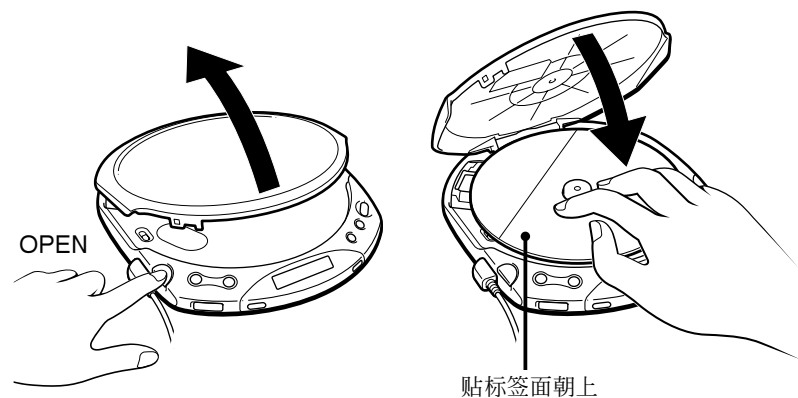
如果现在马上要播放 CD，即请选用家用电源操作您的 CD 视盘机。其它可利用的二种电源如下：充电电池和干电池（参看反面的“电源”）。

1 连接



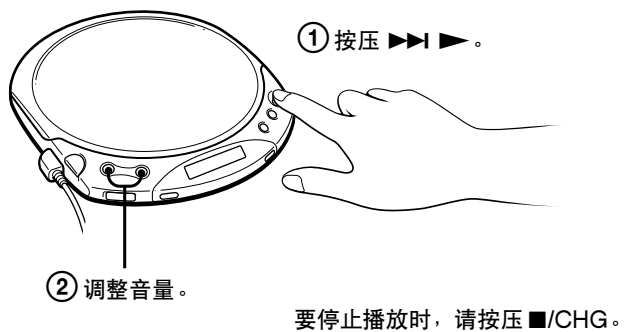
附带有遥控器的型号
 • 把头戴耳机/耳机的插头连接到遥控器。
 • 须把头戴耳机/耳机接稳于遥控器。连接松动，可能会在播放时发生噪音。

2 放入 CD



- ① 按压 OPEN 键以打开机盖。
- ② 把 CD 放入转盘的枢轴。
- ③ 关上盖子。

3 播放

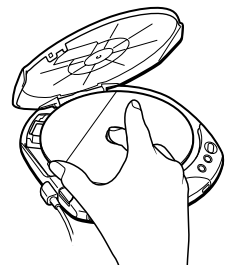


要	请按下
播放 (从停止点开始)	►►►
播放 (从第一首曲目开始)	按 ►►►► 2 秒以上
停止	■/CHG
找出现在播放的曲目的开头 (AMS*)	◀◀ 一次
找出其前曲目的开头 (AMS)	反复地按下 ◀◀ *2
找出下一首曲目的开头 (AMS)	►►► 一次 *2
找出其後曲目的开头 (AMS)	反复地按下 ►►► *2
快进	按住 ►►►
快退	按住 ◀◀

*1 AMS = 自动音乐感应器
 *2 播放了最后一首曲目之后，可按 ►►► 以返回到第一首曲目的开头。同样的，如果是在第一首曲目时，便可按 ◀◀ 去找出最后一首曲目。

可使用带有和遥控器上相同标记的键作上表所列各项操作。

要卸下 CD 时
 请按着枢轴取出 CD。



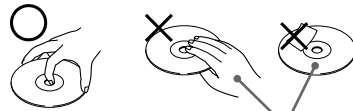
关于显示器
 • 按下 ►►► 时，CD 中的总曲数和总播放时间即出现显示。
 • 播放中，将显示现在播放的曲目的曲号和已播放经过时间。

如果不能调大音量
 显示器中如果闪烁着“AVLS”，即请按住 SOUND 至显示器中的“AVLS”消失显示。详细，请参看“为了保护您的听觉 (AVLS)”。

关于 CD-R/CD-RW
 本 CD 视盘机能播放用 CD-DA 格式* 录的 CD-R/CD-RW。但，播放能力将视光盘的品质和录音装置的条件而异。
 * CD-DA 是 Compact Disc Digital Audio (激光唱盘数字音声) 的简称，是用于音声 CD 的录音标准。

当 CD 视盘机装着电源而把机盖关上时
 在显示器闪烁着“disc”时，CD 即开始旋转，而当 CD 视盘机读取完了光盘信息之后，才停止旋转。这可缩短开始播放前的等候时间。

拿 CD 时须知
 • 为保持 CD 清洁，请拿 CD 边缘。不要接触光盘表面。
 • 请勿在 CD 上面贴纸条或黏胶带。
 • 别让 CD 暴露于直射阳光下或如热气管等热源处。也不可把 CD 放置在存放在炎阳下的汽车中。

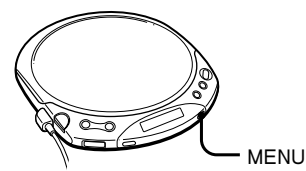


不可这样作

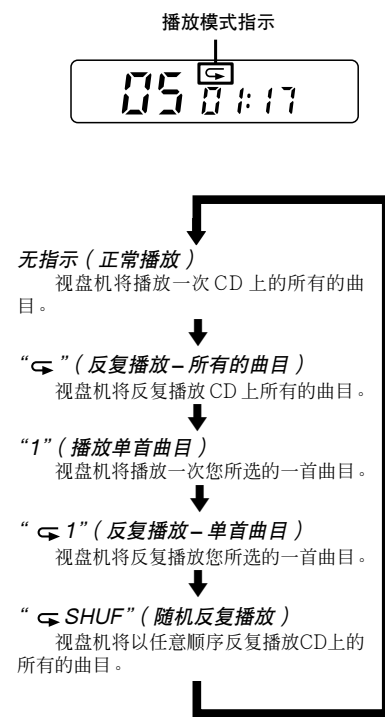
► 其他操作

选择播放模式

您可享受下列五种播放模式：
 “正常播放”，“反复播放—所有的曲目”，“播放单首曲目”，“反复播放—单首曲目”和“随机反复播放”。

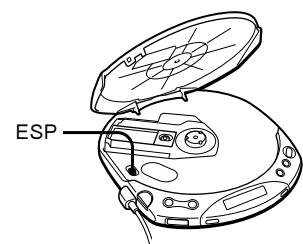


播放中请按 MENU (选单)。每次按下此键，显示器中的播放模式指示即作如下变化：



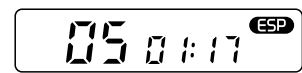
使用其他功能

使跳音保护性能达到最大效果 (ESP MAX) 标准的 ESP (电子防冲击) 功能是虽发生冲击也能利用一旦存储下音乐数据而再播放的缓冲存储器把跳音减到最小限度。ESP MAX 系统是一项特别完善的技术。由于重量轻和改良的光学原件的抗冲击性能，本机因此比传统技术的 ESP 或 ESP* 更能迅速地分离跳音。
 * 虽然 ESP MAX 能提供卓越的防护效果，有时仍可能发生跳音的。



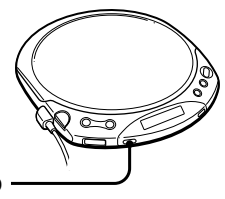
把 ESP 设置于“ON”。显示窗里即出现“ESP”。

要释放 ESP MAX 功能时，请把 ESP 设置于“OFF”。

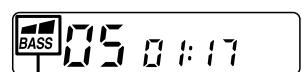
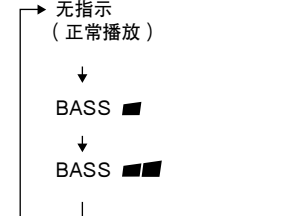


注
 • 若视盘机受到极大冲击，则即使有 ESP MAX 功能也会使播放中途停止下来。
 • 在下列情况之下您将听到噪音或跳音：
 — 播放一张肮脏的或有缺损的 CD 时，
 — 播放一张供声音试验用的 CD 时，
 — 视盘机受到连续震动时，或
 — 使用质量差的 CD-R/CD-RW 或录音装置或软件有问题时。

想听更强有力的低音时 (数字 MEGA BASS)
 能加强低音升压声。



按 SOUND 以选择“BASS ■”或“BASS ■■”。



显示所选声模式

“BASS ■■”增强低音效果大于“BASS ■”。

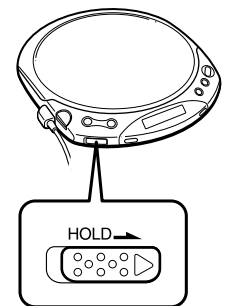
注
 • 利用 SOUND (声音) 功能时，如果声音失真，即请调小音量。

关掉操作哔声
 可以关掉当操作 CD 视盘机时在头戴耳机/耳机上可听到的哔声。

- 1 从 CD 视盘机上卸下电源 (AC 交流电转换器，充电电池或干电池)。
- 2 按着 ■/CHG (遥控器是 ■) 同时连接上电源。

要打开哔声时
 卸下电源，然后不必按 ■/CHG 或 ■ 而再连接上电源。

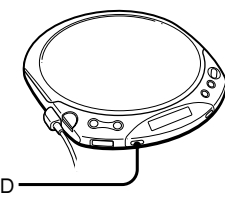
要锁定键时
 可以锁定视盘机以防意外的操作。



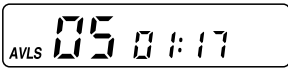
沿箭头所指方向滑动 HOLD (保持)。按下任何键，都将在显示器中出现“Hold”显示而不能操作 CD 视盘机。

要解开锁定时，请相反着箭头所指方向滑动 HOLD。

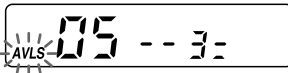
为了保护您的听觉 (AVLS)
 AVLS (自动音量限制器系统) 功能可以抑制最大的音量以保护您的听觉。



按住 SOUND (声音) 至显示器出现“AVLS” (自动音量限制系统) 的显示。



您如果把音量调到“3-”，便不能把音量调到更大。

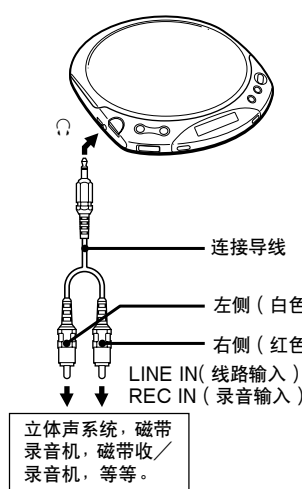


您如果要把音量调到“3-”以上，请按住 SOUND 至显示器中的“AVLS”消失显示。

注
 • 如果您同时使用声音功能和 AVLS 功能，声音便可能发生失真。此时，请调小一点儿音量。

连接到其他立体声设备

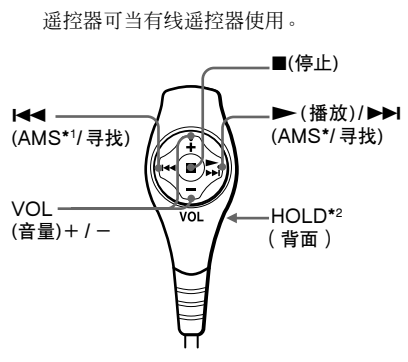
可以通过别的立体声设备去收听 CD，或将 CD 录到磁带上。详情请参照其他设备的使用说明书。连接其他设备之前，一定请先关掉各个设备的电源开关。



注
 • 播放 CD 前，请先旋低所连接设备的音量，以免损坏连接着使用的扬声器。
 • 您如果调大音量超过“8-”，声音可能会失真。

续反面 →

使用附带的遥控器



*1 自动乐曲感应器

*2 当不用遥控器时，请沿箭头方向滑动HOLD以防任何误操作。要解锁时，可滑回HOLD。

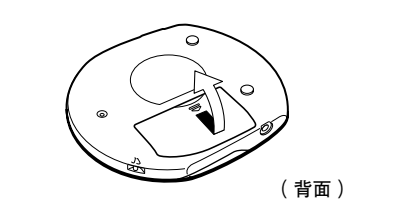
► 电源

使用充电池

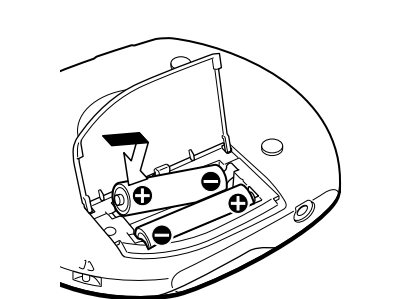
初次使用充电池时，必须进行充电。本CD视盘机限使用下列充电池。

- NC-WMAA
- NH-WM2AA

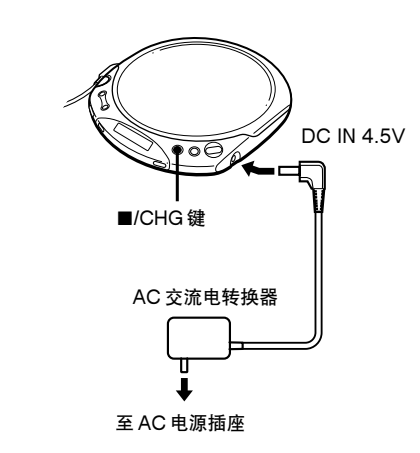
1 揭开电池室盖。






2 装两个充电池使⊕极对准电池室中图示，然后关上盖子。



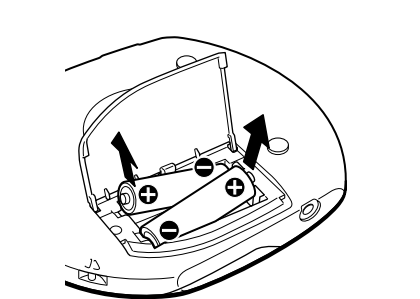
3 将AC交流电转换器连接到您的CD视盘机上的DC IN 4.5V插孔和AC电源插座，然后按■/CHG以开始充电。



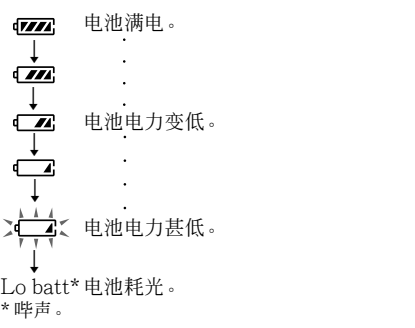
CD 视盘机能给电池进行充电。充电时，“CHG”指示灯点亮于显示器中， 的指示灯段节将继续点亮。当电池完全充电完毕时，“CHG”和  指示灯都将熄灭。完全充电后，如果按了■/CHG、 指示灯即起闪烁，显示器中并将出现“Full”显示。

4 卸下 AC 交流电转换器。

要取出充电池时
如下图所示卸下电池。





何时须给充电池充电
可在显示器中检视电池的剩余电力。



为保持充电池原有容量以维持长时间的电池寿命，请在完全耗尽电力时才给电池充电。

注

-  的指示段节指示剩余电池电力。其一个段节不一定总是代表电池电力的四分之一。
- 根据操作条件， 的指示段节的使用时间可能增加或减少。

何时更换电池

当电池寿命缩短到大约一半时，即请更换新的充电池。

充电池须知

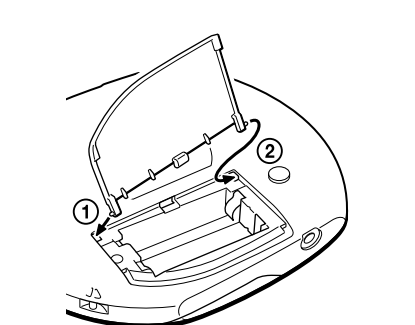
新充电池或搁置长时间没用的充电池，可能不能完全充满电，充电使用过数次之后可能不能达到完全充满电。

携带充电池须知

请利用附带的携带盒以防意外生热。让充电池和金属小件物品混合放置，可能因发生短路而生热，甚至有起火危险。

要安装电池室盖时

万一电池室盖因意外掉落机器或过分用力而脱落下来时，可按下列图示把它装回去。



使用干电池

您的 CD 视盘机限使用下列干电池：

- LR6 (AA，3号) 碱电池

注

- 使用干电池时，一定请卸下 AC 交流电转换器。

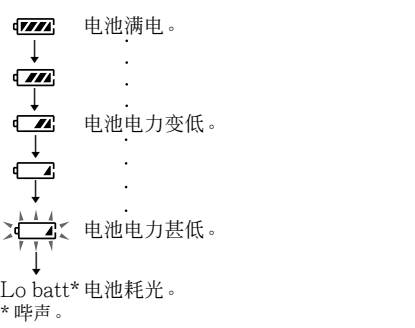
1 揭开电池室盖。

2 装两个 LR6 (AA，3号) 碱电池使⊕极对准电池室内的图示。

要取出电池时

卸下干电池的方法和充电池卸法相同。

何时须更换电池
可在显示器中检视电池的剩余电力。



电池耗光时，请换两个新电池。

电池使用时间（大约时数）(JEITA*)
电池的使用时间长短，视如何使用唱机而有出入。

	ESP OFF	ESP ON
两个 NC-WMAA 时 (充电大约 3 小时 **)	7	11
NH-WM2AA 时 (充电大约 8 小时 **)	16	21
两个 Sony 碱电池 LR6(SG) (日本制)	23	33

* JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association (日本电子及信息技术工业协会)) 的标准测值。(当在平稳表面上使用机器时)

** 充电时间，随充电池的使用状况而异。

► 其他资讯

使用前须注意

安全须知

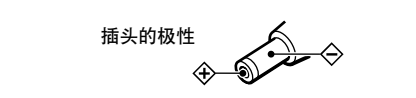
- 如有杂物或液体掉进机器内，请即按下电源插头并请有资格者检查过以后才可再操作使用。
- 不可在 DC IN 4.5V（外部电源输入）插孔内塞入任何物体。

电源须知

- 长期不使用视盘机时，请卸下上面的所有电源。

AC 交流电转换器须知

- 限使用附带的 AC 交流电转换器。如果您购入的唱机没附带适配器，请选购用 AC-E45HG AC 交流电转换器。切勿使用其他 AC 交流电转换器。



- 要按下墙上插座上的 AC 交流电转换器时，请抓住适配器本身拔，不可拉着电线部分拔。

充电池和干电池须知

- 别试图给干电池充电。
- 别把电池投入火中。
- 电池不要和硬币等别的金属小件混在一起携带。因为电池的＋/－电极若与金属件接触，将会生热造成危险。
- 别混用充电池和干电池。
- 别混用新、旧电池。
- 别混用不同类型的电池。
- 长时间不用电池时，请把它们卸下保存。
- 电池发生漏液时，须即擦拭干净电池室内沾染的电解液，然后装用新电池。万一皮肤上沾染了漏液时，必须赶快洗净。

CD 视盘机须知

- CD 视盘机的透镜必须保持清洁，不要碰它以免沾污或损坏透镜使 CD 视盘机不能正常的操作。
- 不可在 CD 视盘机上面堆放重物。因为机器和 CD 可能会被压坏。
- 不要把 CD 视盘机放置在靠近热源，或可直接照射到阳光，多沙尘的地方，雨中或可受到机械冲击，不水平的平面上，或紧闭门窗而停放在炎阳下的汽车中。
- 如果 CD 视盘机的操作对收音机或电视的接收发生干扰现象时，即请关掉 CD 视盘机或将其移离收音机或电视机。
- 本 CD 视盘机不能用于播放不规则形 (例如心形，方形，星形) 的光盘。若试图那样做，将可能损坏您的 CD 视盘机，切不可使用该类光盘。

头戴耳机／耳机须知
路上安全

在驾驶汽车、骑单车、或操作任何机动车辆时，请不要用头戴耳机／耳机收听，因为有发生交通事故的危险。有些地区是禁止使用的，走路时，尤其是在横过马路时，如果用太大音量使用您的头戴耳机也是有危险性的。故在具有危险性的地方，必须特别留意四周或暂停使用。

防止损坏听觉

避免用太大音量使用头戴耳机／耳机。听觉专家建议不要连续的，太大声的使用耳机或连续地播放收听。尤其是有耳鸣经历的人更应减小音量或不连续使用。

顾虑他人

请用适当的音量水平收听，这不但可以同时听到您周围的动静，而且不骚扰在您周围的人。

保养

要清洁机壳时

请用柔软布片蘸湿清水或温和的洗涤剂溶液擦拭机壳。切勿使用酒精，汽油或稀溶剂。

故障排除

虽经检查过下列各项而仍然不能解决问题时，即请洽询附近的 Sony 销售店。

机器中虽然装了 CD，但不能播放或在显示器中出现“no disc”（无光盘）。
→ 按钮都被锁定了。请滑回 HOLD（保持）开关。
→ 放置机器数小时，等水分都蒸发了。
→ CD 太脏或损坏了。
→ 装上 CD，使贴标签面朝上。
→ 发生了水分冷凝。
→ 上好机盖和电池室盖。
→ 确认电池是否装得正确。
→ 把 AC 交流电转换器牢固地连接到墙上的电源插座。
→ CD-R/CD-RW 没有终了化。请用记录设备终了化 CD-R/CD-RW。
→ CD-R/CD-RW，记录装置、或所应用的软件的质量有问题。

显示器中出现“00”片刻，然后消失显示。CD 不播放。
→ 充电池完全耗光。请给电池充电。
→ 更换一个新的 LR6（AA，3号）碱电池。

无声，或可听到噪音。

- 稳固地连接插头。
- 插头太脏。请定时地用干燥软布擦拭插头。

显示器中出现“HI disc in”。
→ 限使用附带的 AC 交流电转换器或 AC-E45HG（并未提供）的 AC 交流电转换器。
→ 卸下所有电源，然后再装入电池或接上 AC 交流电转换器。

按下键时，显示器中出现“Hold”。
→ 键都被锁定了。请滑回 HOLD（保持）开关。

当按下一个键时，显示器即出现“无电”指示。
→ 充电池完全耗光。请给电池充电。
→ 更换一个新的 LR6(AA，3号)碱电池。

电池使用时间短。

- 使用了锰电池。请改使用碱电池。
- 更换新电池。

即使试图旋大音量，而音量仍然被限制于某一特定的水平。
→ AVLS（自动音量限制系统）会限制住音量。请按住 SOUND 至显示器中的“AVLS”消失了显示。

从停止点开始播放。（复位功能）

- 复位播放功能起了作用。要从第一首曲子开始播放时，按 CD 视盘机上的▶▶▶ 2秒以上，或卸下所有电源，然后再装入电池或接上 AC 交流电转换器。

当关上了 CD 视盘机的盖子时，CD 即开始旋转。
→ CD 视盘机正在读取 CD 上的信息。不是故障。

不能用遥控器顺利地操作 CD 视盘机。

- 误按住 CD 视盘机上的键。

规格

系统
激光唱盘数字音声系统
激光二极管特性
材料：砷铝化镓 (GaAlAs)
波长：λ = 780nm
发射期间：连续
激光输出：小於 44.6µW (本输出值是在距离具有 7mm 光圈的光学拾音元件的物镜表面 200mm 处测得的。)

校准

Sony 超策略交叉隔行扫描黄片×射线码

D-A（数／模）变换

1 比特石英时间轴控制

频率响应

20～20 000 Hz±dB (用 JEITA CP-307 测量)
输出（4.5V 输入电平时）
头戴耳机（立体声小型插孔）
大约 10mW + 大约 10mW，16Ω（欧姆）

电源

关于您所购机型的区域码，请查看包装箱上条形码的左上角位置。

- 用两个 Sony NC-WMAA 充电池：2.4 V DC
- Sony NH-WM2AA 充电池：2.4 V DC
- 两个 LR6（AA，3号）电池：3V DC
- AC 交流电转换器（DC IN 4.5V 插孔）：U/U2/CA2/E92/MX2/TW2/BR3 型号：120V，60Hz CED/CEX/CET/CEW/CE7/EE/EE1/E13/G5/G6/G7/G8/BR1 型号：220-230V，50/60Hz CEK/3CE7 型号：230-240V，50Hz AU2 型号：240V，50Hz JE.W/E33/EA3/KR4 型号：100-240V，50/60Hz HK2 型号：220V，50/60Hz AR1/CNA 型号：220V，50Hz

尺寸（宽／高／深）（不含突出部分和控制器）
大约 130.6 × 26.3 × 150.5mm

重量（不含附件）
大约 190g

操作温度
5℃～35℃

附件

关于您所购机型的区域码，请查看包装箱上条形码的左上角位置。

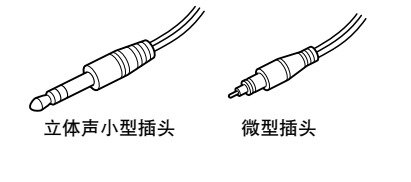
AC 交流电转换器（1）
带遥控器的头戴耳机／耳机（1）
充电池（2）
电池携带盒（1）

设计和规格有所变更时，恕不另行奉告。

选购附件

汽车接线盒 CPA-9C
带有汽车接盒的汽车电池导线 DCC-E34CP
汽车电池导线 DCC-E345
有源扬声器系统 SRS-A17
连接导线 RK-G129，RK-G136
充电池 NH-WM2AA
AC 交流电转换器 AC-E45HG
立体声头戴耳机*MDR-EX70LP，MDR-E848LP

*使用另购的头戴耳机时，请仅采用带有立体声小型插孔的耳机。带有微型插孔的耳机并不适用。



您购买产品的售店可能不全备有上列附件。请询售店有关在贵国内可以买到所要附件的详细信息。